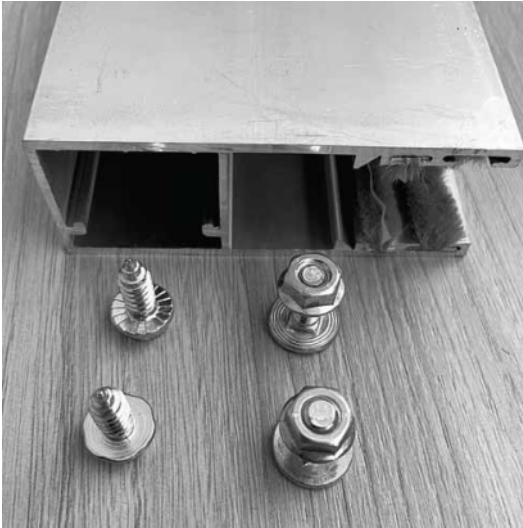
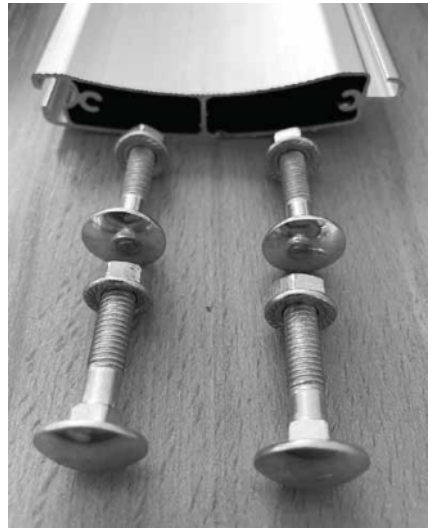


EN:	INSTALLATION OF THE WINDON SYSTEM ON THE DOOR .....	2
DE:	MONTAGE DES WINDON-SYSTEMS AM TOR .....	2
PL:	MONTAŻ SYSTEMU WINDON NA BRAMĘ .....	3
CZ:	MONTÁŽ SYSTÉMU WINDON NA VRATA .....	3
FR:	MONTAGE DU SYSTÈME WINDON SUR LA PORTE .....	3



SE:	MONTERING AV WINDON-SYSTEMET PÅ PORTEN .....	3
NO:	MONTERING AV WINDON-SYSTEMET PÅ PORTEN .....	4
DK:	MONTAGE DES WINDON-SYSTEMS AM TOR .....	4
IT:	INSTALLAZIONE DEL SISTEMA WINDON AL CANCELLO .....	4
NL:	WINDON-SYSTEEM OP EEN ROLDEUR INSTALLEREN .....	4

**A****B**

## EN: INSTALLATION OF THE WINDON SYSTEM ON THE DOOR

### A. Installation of the upper holder

- The holder of the thicker side of the WindON profile is mounted on a guide,
- The holder is mounted approx. 10 cm from the upper edge of the guide
- Bolts with nuts are mounted on the operating side of the guide, the remaining bolts are screwed into the empty profile of the guide (photo below)

### B. Installation of the lower holder

- The holder is mounted on the bottom bar at a distance of about 5 cm from the inner edge of the guide.

## DE: MONTAGE DES WINDON-SYSTEMS AM TOR

### A. Montage des oberen Halters

- Der Halter der dickeren WindON-Profilseite wird auf der Führungsschiene montiert,
- Der Halter wird ca. 10 cm zur Oberkante der Führungsschiene montiert
- Die Schrauben werden mit den Muttern auf der Arbeitsseite der Führungsschiene montiert, die übrigen Schrauben werden in das Leerprofil der Führungsschiene eingeschraubt (Abbildung unten)

### B. Montage des unteren Halters

- Der Halter wird an der unteren Leiste in einem Abstand von ca. 5 cm zur Innenkante der Führungsschiene montiert.

## PL: MONTAŻ SYSTEMU WINDON NA BRAMĘ

### A. Montaż górnego uchwytu

- uchwyt grubszej strony profilu WindON jest montowany na prowadnicy,
- uchwyt montowany jest około 10 cm od górnej krawędzi prowadnicy
- śruby z nakrętkami montowane są po stronie roboczej prowadnicy, pozostałe śruby wkręcane są do pustego profilu prowadnicy (zdjęcie poniżej)

### B. Montaż dolnego uchwytu

- uchwyt montowany jest na listwie dolnej w odległości ok 5 cm od wewnętrznej krawędzi prowadnicy,

## CZ: MONTÁŽ SYSTÉMU WINDON NA VRATA

### A. Montáž horního držáku

- držák silnější strany profilu WindON namontujte na vedení,
- držák namontujte asi 10 cm od horní hrany vedení,
- šrouby s maticemi namontujte na pracovní stranu vedení, zbývající šrouby zašroubujte do prázdného profilu vedení (fotografie níže).

### B. Montáž spodního držáku

- držák namontujte na spodní vodící lištu ve vzdálenosti asi 5 cm od vnitřní hrany vodící lišty.

## FR: MONTAGE DU SYSTÈME WINDON SUR LA PORTE

### A. Montage du support supérieur

- le support du côté le plus épais du profil WindON est installée sur un guide,
- le support est installé à environ 10 cm du bord supérieur du guide,
- les vis et les écrous sont installés sur le côté opérationnel du guide, les autres vis sont vissées dans le profil creux du guide (photo ci-dessous)

### B. Montage du support inférieur

- le support est installé sur la barre inférieure à une distance d'environ 5 cm du bord intérieur du guide.

## SE: MONTERING AV WINDON-SYSTEMET PÅ PORTEN

### A. Montering av övre fäste

- fästet för den tjockare sidan av WindON-profilen monteras på styrskenan,
- fästet monteras ca 10 cm från styrskenans övre kant,
- skruvar med muttrar monteras på arbetssidan av styrskenan, de återstående skruvarna skruvas in i styrskenans tomma profil (se bilden nedan).

### B. Montering av nedre fäste

- fästet monteras på bottenlisten ca 5 cm från styrskenans innerkant.

**NO:**

## MONTERING AV WINDON-SYSTEMET PÅ PORTEN

### A. Montering av det øvre håndtaket

- håndtaket på den tykkere siden av WindON-profilen monteres på styreskinnen,
- håndtaket monteres ca. 10 cm fra overkanten av styreskinnen,
- bolter med muttere monteres på arbeidssiden av styreskinnen, de øvrige boltene skrues inn i den tomme profilen av styreskinnen (bildet nedenfor).

### B. Montering av det nedre håndtaket

- håndtaket monteres på bunnskinnen i en avstand på ca. 5 cm fra innerkanten av styreskinnen.

**DK:**

## MONTAGE DES WINDON-SYSTEMS AM TOR

### A. Montage des oberen Halters

- Der Halter der dickeren WindON-Profilseite wird auf der Führungsschiene montiert,
- Der Halter wird ca. 10 cm zur Oberkante der Führungsschiene montiert
- Die Schrauben werden mit den Muttern auf der Arbeitsseite der Führungsschiene montiert, die übrigen Schrauben werden in das Leerprofil der Führungsschiene eingeschraubt (Abbildung unten)

### B. Montage des unteren Halters

- Der Halter wird an der unteren Leiste in einem Abstand von ca. 5 cm zur Innenkante der Führungsschiene montiert.

**IT:**

## INSTALLAZIONE DEL SISTEMA WINDON AL CANCELLO

### A. Installazione della staffa superiore

- l'impugnatura del lato più spesso del profilo WindON è montata sulla guida,
- la maniglia è montata a circa 10 cm dal bordo superiore del binario
- Le viti con i dadi sono montati sul lato operativo della guida, mentre le altre viti sono avitate nel profilo cavo della guida (figura sotto).

### B. Installazione del movimento centrale

- l'impugnatura è montata sulla barra inferiore a una distanza di circa 5 cm dal bordo interno della guida.

**NL:**

## WINDON-SYSTEEM OP EEN ROLDEUR INSTALLEREN

### A. Installatie van de bovenste houder

- de houder van de dikkere zijkant van het WindON- profiel wordt op een geleider geïnstalleerd,
- de houder wordt aangebracht op ca. 10 cm van de bovenrand van de geleider
- de schroeven en de moeren worden aan de bedieningszijde van de geleider gemonteerd, de overige schroeven worden in het tunnelprofiel van de geleider vastgeschroefd (zie afbeelding hieronder)

### B. Installatie van de onderste houder

- de houder wordt op de onderbalk op ca. 5 cm van de binnenrand van de geleider gemonteerd.